



خطبة جمعة

إِحْيَاءُ رَمَضَانَ

سبتمبر 21/2017

29 شعبان 1438 هـ

برسامان

26 مي 2017 م

دكلواركن اوليه:

جابتن حال احوال اكام ترشكانو

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah

الْحَمْدُ لِلَّهِ ذِي الْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ، فَضَّلَ شَهْرَ رَمَضَانَ عَلَى غَيْرِهِ
مِنْ شُهُورِ الْعَامِ، خَصَّهُ بِمَزِيدٍ مِنَ الْفَضْلِ وَالْإِكْرَامِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
أَفْضَلُ مَنْ صَلَّى وَصَامَ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا،
يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ، وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

قد هاري جمعة يغ دبركتي اين، ساي برقسان كقد ديرى سنديري دان
كقد سيدغ جمعة سكالين، ماريله كيت سموا برتقوى كقد الله سبحانه
وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا قرينتهن دان منيعكلكن سكاللا لارغن.
لقساناكنله عبادة قواسا دغن سمقورنا، سموك توان-توان سكالين
منچاقاي درجت كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى دغن منعمتي
كسجهتران دان كبركتن هيدوف، سرتا منداقت كباكياان ددنيا دان
دأخيرة.

برسمنا دغن كداتاغن بولن رمضان تاهون اين، ميمبر جمعة قد هاري اين
اكن ممبيچاراكن تنتغ تاجوق "إحياء رمضان".

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

اقاببلا منجلغ تيباش رمضان، بكيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم اكن
ممبري كالقن دان دوروغن يغ مغمبيراكن قارا صحابة تنتغ بتاف هيبتن
بولن يغ اكوغ اين. رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:

قَدْ جَاءَكُمْ رَمَضَانُ شَهْرٌ مُبَارَكٌ، افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ،
تُفْتَحُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ، وَيُغْلَقُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَحِيمِ، وَتُغْلَقُ فِيهِ
الشَّيَاطِينُ، فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، مِنْ حُرْمِ خَيْرِهَا قَدْ حُرِّمَ.

(رواه احمد، بيهقي دان النسائي)

مقصودن: "تله داتغ كقد كامو رمضان ياءيت بولن يغ برکت، الله تله
فرضوكن كأتس كامو برقواسا قد بولن ايت، دبو كاكن فينتو-فينتو شرك
قد بولن ايت دان دتوتوف فينتو-فينتو نراك دان دبلغكو سموا شيطان.
قد بولن ايت ترداقت ساتو مالم يغ لبيه باءيق درقد سريبو بولن.
سسياقا يغ تيدق منداقتكن كباءيقنن اتاو كبركتنن مك دي تله ترهالغ

(دري كباءيقن-كباءيقن). حديث دروايتكن اوليه امام احمد، بيهقي دان النسائي

رمضان اداله بولن قغمقونن، بولن قمبيسن دري افي نراك، بولن
القرءان، بولن يغ دكنداكن كنجرن قاهلا، بولن ليلة القدر، بولن دعا
دمقبولكن، سرتا بولن يغ فنوه دغن ليمقهن رحمة دان بركة.
كايستيميوآن اينيله يغ منجاديكن رسول الله صلى الله عليه وسلم، قارا
صحابة دان ستروسن اورغ-اورغ مؤمن سنتياس مريندوي دان منتي-
نتيكن كتيبان رمضان المبارك .

سيدغ جمعة يغ دبر كتي الله سكالين،

رمضان اداله كسمقتن يغ دكورنياكن اوليه الله سبحانه وتعالى باكي
همبا-همبا اونتوق منديديق نقسو اكر توندوق دباوه قغاروه ايمان دان
تقوى. دالم بولن يغ فنوه كبركتن اين، كيت سقاتوتن منيغكلكن
اكتيويي-اكتيويي يغ ملالايكن، دغن مبري تومقوان كقد عمالن-
عمالن كطاعتن. اوليه ايت، ماريله كيت تانمکن كعزمن اونتوق
مغهدوقن رمضان قد تاهون اين دغن ملقساناكن عمالن-عمالن
برايكوت دغن سمقورنا .

فرتام: برفواسا دسياغ هاري.

قواسا رمضان اداله ساله ساتو روكون اسلام دان حكومث واجب
برداسركن دليل القرءان، سنة دان اجماع علماء.

الله سبحانه وتعالى بفرمان دالم سورة البقرة آيات 183:

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

يغ بر مقصود: "واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان، دواجبكن كأتس كامو برقواسا، سباكايان دواجبكن كأتس اورغ-اورغ يغ تردهولو درقد كامو، سوفاي كامو بر تقوى".

قواسا ايت بوكن هان سقدر مناهن ديري دري ماكن دان مينوم. قواسا يغ حقيقي اداله مناهن دري سكالالا يغ دحرامكن اوليه الله سبحانه وتعالى. دالم سبواه حديث قُدسي دري ابو هريرة رضي الله عنه، بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا يغ بر مقصود:

"الله سبحانه وتعالى بفرمان "ستيف عمل انق آدم اداله اونتوقن كچوالي قواسا. قواسا ترسبوت اداله اونتوقكو دان اكو يغ اكن مبالسن. قواسا اداله قريساي. افايلا سالا سآورغ دري كامو برقواسا، مك جاغنه بركات كوتور، جاغن قولا برتغكر. جك اد سسآورغ يغ منچاچي دان معاجق بر كلاهي مك كاتاكنله، ساي سداغ برقواسا. دمي ذات يغ جيوا محمد برادا دتاغنن، سسوغكوهن باو مولوت اورغ يغ برقواسا لبيه هاروم دسيسي الله قد هاري قيامة درقد باو كستوري.

دان باکني اورغ یغ برقواسا اد دوا ککمبیران، کمبیرا کتیک بر بوک

دان کمبیرا کتیک برتمو الله. (حدیث دروایتکن اولیه امام البخاری دان مسلم)

کدوا: صلاة تراویح دمالم هاری.

صلاة تراویح ترماسوق قیام الیل اتاو صلاة مالم، تتایق صلاة تراویح این

دخصوصکن هان دبولن رمضان. سبدا رسول الله صلی الله علیه وسلم،

مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

(رواه الإمام بخاری و مسلم)

مقصودن: "بارغ سیاقا صلاة قد مالم رمضان کران ایمان دان سمات-

مات طاعة کقد الله، مک دامقونی دوسا-دوسان یغ تله لالو".

(حدیث دروایتکن اولیه امام البخاری دان مسلم).

الإمام النَّوَوِي رضي الله عنه بركات دالم شرح صحيح مسلم: یغ

دمقصودکن دغن قیام رمضان اداله صلاة تراویح. قارا علماء تله

برسفاکت بهاوا صلاة تراویح ایت حکومث سنة مؤكدة دان لیه افضل

دلقسانکن سچارا برجماعه.

کتیک: مباح دان برتداروس القرآن

القرآن دتورونکن کقد نبی محمد صلی الله علیه وسلم قد بولن رمضان.

دالم اوسها مندکتکن دیری کقد الله سبحانه وتعالی، بولن رمضان اداله

کسمقتن یغ قالیغ برهرك اونتوق ممقربایقکن باچان القرآن، ساماد

سچارا برساورغن اتاوقون برتداروس ياءيت ساله ساورغ مباح دان يغ لاءين مندغر سرتا منكور كسيلاقن.

دالم سبواه حديث يغ دروايتكن اوليه ابن عباس رضي الله عنه بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم سنديري برتداروس دغن جبريل عليه السلام قد ستياف بولن رمضان.

كأمفت: برصدقه

ساله ساتو فينتو يغ دبوكا اوليه الله سبحانه وتعالى اونتوق مرايه كأونتوغن بسر درقد بولن رمضان اداله ملالوئي صدقه. الله سبحانه وتعالى ممولياكن اورغ يغ برصدقه دغن منجنجيكن برباكاي كأوتامان دان كنجرن. رسول الله صلى الله عليه وسلم اداله اورغ يغ قاليع قوموره، دان بكيندا اكن ممقربايقن صدقه دبولن رمضان .

دانتارا عملن صدقه يغ دكالككن اوليه بكيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم قد بولن رمضان اداله مپدياكن هيدغن بربوك قواسا كقد اورغ يغ برقواسا.

كليم: براعتكاف

إعتكاف اداله ساله ساتو عبادة سنة يغ سنانتياسا دلاكوكن اوليه رسول الله صلى الله عليه وسلم تراوتماث منجلع أخير رمضان. إعتكاف برأرتي برادا ددالم مسجد دغن نية اعتكاف باكي مندكتكن ديري كقد الله

سبحانه وتعالى. إعتكاف سنة دلا کوکن ستیاف وقتو، تتاڤی یغ قالیغ
اوتام جک دلا کوکن دالم بولن رمضان.

ساودارا سیدغ جمعة یغ دبرکتی الله سکالین،

بولن رمضان بوکنله بولن یغ منجادیکن اومت اسلام ایت لسو، تتاڤی
رمضان اداله بولن یغ مندوروغ اومت اسلام اکتیف دالم ملقساناکن
عملن کطاعتن. مسلم یغ بیجقسان اکن معکوناکن کسمقثن دان
مغیسی وقتو دالم بولن یغ مولیا این دغن ممقربایقکن عبادة. مریک
سنتیاس بروسقادا دری ملاکوکن سسواتو فرکارا یغ شُبّهه دان لیه-
لیه لاکی یغ حرام. ساودارا-ساودارا کو سکالین، سام-ساماله کیت
سمقورناکن دان ملیقت-کنداکن عبادة قد رمضان تاهون این کران
موغکین رمضان این اداله یغ تراخیر باکی کیت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ
الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَن شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ
عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ
الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ

تَشْكُرُونَ

يغ بر مقصود: " ماس يغ دواجبكن كامو بر قواسا ايت اياله بولن رمضان يغ قداش دتورونكن القرءان، منجادي فتونجوق باكي سكالين مانسي دان منجادي كتراغن يغ منجلسكن فتونجوق دان منجلسكن انتارا يغ بئر دان ساله. اوله ايت، ستياف دانتارا كامو يغ ميقسيكن انق بولن رمضان، مك هندقله اي بر قواسا قد بولن ايت. دان سسياقا يغ ساكيت اتاو مسافر، مك بوليئهله اي بربوك، كمودين واجبله اي بر قواسا سبايق هاري يغ دتيغكلكن ايت قد هاري-هاري يغ لاءين. دغن كتتن يغ دمكين ايت الله متهندي كامو بروليه كموداهن دان اي تيدق متهندي كامو منغكوغ كسوكرن دان جوك سوقاي كامو چوكوچكن بيلغن قواسا سبولن رمضان دان سوقاي كامو ممبركن الله كران منداقت فتونجوقش دان سوقاي كامو برشكور".

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلِكُمْ فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَاِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنْ
 الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ
 الْعَلِيْمُ، أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلِكُمْ، وَلِسَائِرِ
 الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا
 فَوْزَ الْمَسْتَغْفِرِيْنَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِيْنَ.

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعَادَنَا إِلَى الْفِطْرَةِ بِدُخُولِ رَمَضَانَ، وَفَتَحَ فِيهِ
أَبْوَابَ الْخَيْرَاتِ، وَحَثَّنَا عَلَى أَعْمَالِ الطَّاعَاتِ وَفَعَلَ الْخَيْرَاتِ،
وَنَهَانَا عَنِ الدُّلِّ وَالْهَوَانِ، وَوَعَدَنَا بِطَاعَتِهِ الْمَغْفِرَةَ وَالرِّضْوَانَ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمُبْعُوثُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى
هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ
فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

دكسمقتن يغ فنوه دغن كبركتن اين، ماريله سام-سام كيت برشكور
دان برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى، موده-مودهن دغن سكالالا
كورنيان نعمت دري الله سبحانه وتعالى اكن منيعتكن لاکي کایمانن
دان کتقوان کيت کقدان، کران کتقوان اکن معتکت درجت
ساورغ مؤمن کتاهف يغ قاليع تيغکي دسيبي الله سبحانه وتعالى.

قوم مسلمين يغ برهاكيا!

ماريله كيت ممقربايقكن دعا كقد الله سبحانه وتعالى، كران
سسوغكوهن كيت سبئرث سنتياس برحاجة كقد الله دان أمت فقير
كقدان. يقينه بهاوا سسوغكوهن دعا اداله سنجات باكي اورغ -
اورغ يغ برايمان. سسوغكوهن الله سبحانه وتعالى امت كاسيه كقد
مريك يغ بايق بردعا، سباليقن روكيله اورغ - اورغ يغ اغكن بردعا
كقدان.

ماريله قد هاري سأومقام اين، كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان
سلام كقد رسول الله صلى الله عليه وسلم سباكايما قرينته الله ددالم
سورة الأحزاب، ايات 156

**إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا**

يغ برمقصود: " سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس
برصلوات كأتس نبي محمد صلى الله عليه وسلم، واهاي اورغ-اورغ يغ
برايمان! برصلواتله كامو كأتس سرتا أوجقكنله سلام سجهترا دغن
فمحور متن كأتس دغن سفنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.
اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَاجْرِنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا
وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ
أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ عِبَادَكَ الْمُؤْمِنِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا
الَّتِي فِيهَا مَعَاشِنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا، وَاجْعَلِ
الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامَ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،

ابن المرحوم السلطان محمود المكتفي بالله شاه، وأنزل الرحمة
عليه وعلى السلطانة نور زاهرة، سلطانة ترغكانو.
واحفظ أولاده وأهله وذويه وأقاربه. واحفظ علماءه ووزراءه
وقضاته وعماله ورعاياه من المسلمين والمسلمات والمؤمنين
والمؤمنات في الدنيا والآخرة، برحمتك يا أرحم الراحمين.
اللهم احفظ ولي العهد تغكو محمد إسماعيل ابن الواثق بالله
السلطان ميزان زين العابدين.

ربنا ظلمنا أنفسنا وإن لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين.
ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار.
وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلّم. والحمد
لله رب العالمين.

عباد الله!

إن الله يأمر بالعدل والإحسان، وإيتاء ذي القربى، وينهى عن
الفحشاء والمنكر والبغى، يعظكم لعلكم تذكرون. فاذكروا الله
العظيم يذكركم، واشكروه على نعمه يزدكم، واسألوه من فضله
يعظكم، ولذكر الله أكبر، والله يعلم ما تصنعون.
قوموا إلى صلاتكم يرحمكم الله.